



Rev. R. Lalhmingsanga, Rev. S. Lama Vaiphei  
Upa F. Lalremthanga, Rev. Zothansanga, Rev. Lalsangbera, Rev. R. Lalnuntluanga, Upa Lalmalsawma

### Pastoral Care & Counselling Training-na ah Hotute



FROM LEFT TO RIGHT, Standing, 3rd Row:  
Rev. Siamfalron, Rev. Khuplemial, Rev. Kanga, Rev. S. Kumar, Rev. Thianginlim, Rev. Paulalsiam, Rev. Lallunglian Vaiphei  
Standing 2nd Row: Rev. Thangneipau Vaiphei, Rev. Kamkhotinhang Neisial, Rev. Thangliansang, Rev. S Mangminthang, Rev. S Thanglianlal,  
Rev. Lalpiaklian, Rev. S Genliapau, Rev. Zuankhomang, Rev. Th Samuel Vaiphei, Rev. Khaisonthang,  
Rev. Eric Liemlamuon, Rev. Thangtinluan Suantak.  
Sitting, 1st Row: Rev. Khupneithang, Rev. S. Lama Vaiphei, Upa Lalmalsawma, Upa F. Lalremthanga, Rev. Lalsangbera,  
Rev. R. Lalhmingsanga, Rev. R. Lalnuntluanga, Rev. Zothansanga, Rev. PK Lianmang.

### Pastoral Care & Counselling Training-na ah pang Pastor-te leh Hotute

To. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

If undelivered please return to - Manipur Area Office,  
P.O. Box - 107  
D. Phailian,  
Churachandpur - 795128  
Manipur, India



**Hinna Vâk** *Monthly Christian Magazine*  
AN ORGAN OF THE MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH SYNOD, MANIPUR AREA

ESTD. MARCH 2008  
JANUARY 2022



### KIPAT THAKNA

- Sunday School Dawi Um Zaw Nei Thei Ding Dan
- Kumthak Ah Hindan Thak
- Kawlhen Pastor Bial Review

## Damsung Ni Tiam Dan

Kum 2022 a hepina ziak ah ei lângkâitu Pathian chu pak in um henla, simtute zosia Lalpa Jesu min in Kum Thak Chibai ka hun buk hi.

I gamsung ah Pathian thugen tam tak in “*Ka damsung niteu hi kum sawmsagi ahi'n, hâtna ziak in kum sawmgiat le a hithei hi...*” (Sam 90:10) ti thu mangcha'n miham dam kum chu kum 70 a hi ti i gen sek u'i. Midang khenkhat chun hilo ve, “.... *a dam sung uh chu kum za leh sawmni tiang bep hita'n ah*” (Thl. 6:3) ti a hi ziak in kum 120 dam ding ah hisap ding a hi a ti kit u'i. Mosi hun apat khan kum 120 hi mihing dam kum ding ah Pathian guat chu a hi mel khawpmai hi.

Khawvel ah mithiamte chun mihing dam kum hi kum 150 a hi a tiu chu! Teksepi damlo ka va kanthâk khat chu kum 100 a tin kum a la hi. Tulai in Japan gam in kum 100 val dam mu ding a um zek zek hi.

I damsung niu tiam ding dan chu kum bangzat ka ting tam, kum bangzat takleh thi ding ka h'em ti lampang sang in, zia i dam kum sung ah i thil hi diklote apat i damkum um nalai sung ah Lalpa dawidan ah kisiamphat ding, Lalpa i chung ah a lungdam kum suaksak guat zawk ding a hi.

*Aw ka damlai hun la pammai taluai,  
Thawn in liam lo zenin;  
Hukdampa melsiatna khû di'n mat ka nuam tai.*



## Kochuam Huang

### Rev. Hesei Vaiphei

Rev. Hesei Vaiphei i/c Leilon Pastor Bial chu Cancer ziak ah hun sawtpi a ki-ekawl nung in December 15, 2021 zingkal dak 08:43 ah khan kumtuang gam eila zawtsan tai. T. Khawvaiphei Kochuam Biak In ah Rev. R. Lalhmingsanga, Administrative Secretary in vuiliamna hun a mang ah, Rev. S. Lama Vaiphei, Co-ordinator in a chanchin genna leh Thanmual lam ah vuina a mang bawk hi. A nutsia a insung mite â ding in pauchap zel hitiu.

### Intensive Pastoral Care and Counselling Training nei

Mizoram Synod nuai ah Pastor-te zosia'n a palthen ngei ngei sek uh Intensive Pastoral Care and Counselling Training hi kum sin leh mi 10-20 kikâl vel kokhawm ah Family Guidance and Counselling Centre ah semtute hin Training a la piak sek uh a hi. Zia hi Manipur Area Pastor te

a la kipang kha nailo a hi ziak in pan ve ding dawina a um ah, dawtna siam a hi nung in December 16-21 sung ah khan Pastor leh Minister kigawm in mi 22 in Thangkai-Lungpau Hall ah, lawk tak ah nei thei a hi.

#### Resource person te:

- Rev. Lalsangbera, Director FG&CC
- Rev. R. Lalnuntluanga
- Rev. Zothansanga
- Upa Lalmalsawma
- Upa F. Lalremthanga

### Co-Ordinator Bialfan Programme

Rev. Hesei Vaiphei chun hisellona ziak ah Bial a fan thei taklo ziak in Co-Ordinator in Leilon Pastor Bial ah Kochuamte Khrismas a va matpi ding in guanggalna siam a hia, guanggalna gual in kochuam te a va chuan suak thei ah, kipak a um khawpmai hi.

### Manipur Area Pastor leh Pro. Pastor-te Induction Programme

Induction hun ding:  
January 09, 2022 (Pathianni)

## HINNA VÂK

Induction Programme ding ziagual hin guan a hi -

| S/N | Min                          | Umna ding   | Induction bawltu ding       |
|-----|------------------------------|-------------|-----------------------------|
| 1.  | Rev. Summinlian              | Sugnu       | Rev. S. Mangminthang        |
| 2.  | Rev. Vanlalchhuanga          | Lamka       | Rev. PB Zosapthara          |
| 3.  | Rev. Andrew<br>L.R. Khiangte | Mata        | Rev. Ngurthanmawia<br>Sailo |
| 4.  | Rev. Lallunglian             | Leijangphai | Rev. Thanglianlal           |
| 5.  | Rev. Khuplemlal              | Leilon      | Rev. Paulalsiam             |
| 6.  | Rev. Khupneithang            | Delhi       | Rev. H. Lalhmingmawia       |
| 7.  | Rev. Kanga                   | New Lamka   | Rev. Nicky Lalremmawia      |
| 8.  | P/P T. Lalgin Vaiphei        | D. Phailian | Rev. Lalremliana Colney     |
| 9.  | P/P Genlemthang<br>Suantak   | Mata        | Rev. Ngurthanmawia<br>Sailo |
| 10. | P/P Lamgolian<br>Hatlei      | Kangvai     | Rev. C. Lalrinliana         |
| 11. | P/P C. Kailianson            | Imphal      | Rev. Laltingen              |

---

### AGENT -TE KIANG AH HIATSAKNA

Pathian mapuina zal in kum thak i tung kit tau ah, Kum thak a hi dungzui in, Kochuam tinte'n *Hinna Vâk* Agent dingte i guat fel vek uh ginchak a um hi. Agent te'n *Hinna Vâk* late min leh a fee piak dan uh a record-na ding uh mamawte'n Office ah lak thei hi'n a.

Chuleh, *Hinna Vâk* Agent-te **Min, Kochuam min, leh phone number** chu Circulation Manager kiang ah SMS/Message a h'ém, ahiloleh lekhathawt a h'ém mang in Office ah pelut chiat leuhin kipak um in a.

Agent min piaklut theina ding phone number: 9089623251

*January 2022*

Administrative Secretary-te apat  
**KUMTHAK CHIBAI BÜKNA**

Pathian mapuina lopi tak ziak in kum thak kipak um tak i tung kit tau a, ei puitu i Pathian chu chawihawi in um henla, a kiang ah kipakthu um ta hen. Hun pha ei puitungtu hin a ziak nei in ei puitung hi ngei in a ti ginchat a um hi. Ama batna nei deu deu ding in i nisin hinkhua vawp thiangtho in, thilpha bawl in tumasang sang in taimat sua in, midangte tawh kichamna leh kihepituna hinkhua siampha zaw diak ding in mitinten panla chiat hitiu.

Kum 2021 Synod Kikhawmpi chun kum 2022 sung ah Kochuamte thupi ding in “Titakzet ah Lalpa nasep” (Joshua 24:14) hi a têl a. Nasemtute chu a tam thei pen zia thupi hi mang ah sermon gen sek ding in ei kineppi hi. Covid 19 ziak in hun sawt tak Biak In i khak ua, Pathian nasepna bâk chuam chuam i chawlsan kit ua. Tuhin hun pha leh hun zalen ei pe kit ta, kipak um khawpmai hi. Tu kum thak ahin damna leh hiselna pha i nei phawt chun mani mazawn chiat ah, i thei dan dan un tumasang sang ah nasa zaw in, titakzet in Lalpa na sem chiat hitiu. I theinau kibang khel pua’n a, i thiam dan le a kibang suak pua’i. Himaleh, tuma sang ah nasa zaw in, titakzet ah Lalpa na sem ding in kipe thak hitiu.

*“Ziaziakchun, Lalpa chu lau unlal, titakzet leh dik tak in a na chu sêm un” (Joshua 24:14).*

*Rev. R Lalhmingsanga*  
Administrative Secretary  
(2019-2021)

## KUMTHAK CHIBAI!

Pathian mapuina leh venna in kum thak, 2022 kum chu i tung ta mai ua, ei puitu Pathian kiang in kipak thu i gen uh a hi.

Tu hun ahin Kochuamte zosia chibai ka hun buk hi.

Zia kum thak hin insungkuan tin te kiang in malzawlna hung tun henla, ei uh Kochuam mite'n le i heina phawt ua “Lal Jesu tawh” ti zel leuhin ti in ka dawisakna ka hung taklang hi.

*Rev. P.B. Zosapthara*  
Administrative Secretary  
(2022- )

---

“La hun luana ding uh gam chu la hung pawtdawnau Aigupta gam, thâi la chîn ua, huan ah thâichi gual ah gim tak ah tui la piaknau gam tawhbang chu a hi puai.

La gâlkâi ua la gam luana ding uh gam, tâng leh phâicham, vân gawtui in a chapnona mun; LALPA la Pathian un a ngaisakna gam a hi.

LALPA la Pathian un kum bul ah kipat kum tawp tiang in, a mit ah a etthâk zingna gam chu a hi.”

(Dan Lekhabu 11:10-12)

## KUM THAK AH HINDAN THAK

*Romte 6:4-6*

*Rev. Ph. Thianneilal M. Th. I  
Aizawl Theological College*

I kingaknau bible chang hin hiti hin a gên hi. Baptisma a chun ama tawh kivui khawm, ama tawh kibang in ei siam tau a, chun i thi phâtu leh ama tawh thi khawm di i hiu. Himaleh, ama thawkitna a chun i taksau thi tasa chu hi mang in a pawmang a, tichun eihaw zosia hi ei siamthak tau hi.

Charles Spurgeon chun – “zia kipuanna hi Jesu Khrista leh gingtute zosia kipumkhatna ahi. Ama tawh thi khawm i hitau, a ziak chu ama tawh pumkhat i hiu. Ama tawh pumkhat i hi ziakun ama tawh tho khawm ding i hiu. Gingtute zosia hi Pathian hepina ziak in, Jesu tawh kibang ah siam i hiu” a tii.

Bible chun baptismal tui ah kisil hin gitlona laka ei silthiang hi a tii. Kisilthian hi kochuam te hinkhua kibulphuna a hi. Zia i bible sim nâu ah “a thak” – siamthak kiti hi puan sawp têñ a lui, a nin haw a sawpthian uh ti lam a kawk a; min puan thak ei piak tina lam a hi puai. Zia taka “a thak” ti hi ‘thil um nailo siam daw ahiloleh nei thak tina a hi puai.

Rom 6:4 ah hinkhua thak a ti hi; Hinna thak – quality thak – hina lui tawh kibang ta lo, thil zatchuam dai ah hina nei ta di tina a hi. Etsakna: Jesu thi ma khan mi In a lut di phat leh kawt hawn zel a ngai a, maleh a thinung – a thawkit nung a chun kawt thil dang ah buai a ngai ta pua; a lut in, a kimu let ngal zel a hi. Zia chu Jesu thawkitna chun eihun puakpiak uh a hi; Pa Pathian lopina zalah piak ah um ihiu. Than ah Jesu lopi taka kaitho a hi gual zelin gingtute zosia chu lopi taka kaithaw ah um di i hiu a, hina thak – thil thak – siam thak hinkhua chu chang ding i hi ngal ui.

Gingtute siam thak ihi dân uh chu lungtawl a bawm ah um, a tha hung kek-a Pengpalep

kisuak ah a hung lendawk gual in lopi takin kaithaw in um di i hiu. Zia chu hinkhua thak mawng mawng chu a hi. Migilo – lungtawl gual ah Satan in bawm ei sakkhum ua, kihei tawl tawl thei lo, pawtna di neilo ah umte chu Jesu Khrista chun i hinau zosia ama chung in a pua ta, a matawh thikhawm i hitau a; chun Pa Pathian in a thilhitheina in lopi takin Jesu chu a kaitho tai. Jesu chun eihaw zosia a ding ah a thawk tak ziak in ama bawl, ama tuak zosia chu ei uh a ding, eihaw palai, eihaw thasang a hi vek tai. Chutichu a hi ziakin ama lopi gualin ei uh ama ging a, ama dawi lam hi ta po te chu ama lopina gual gual chu chang ding i hitau. Zia chu “thilsiam thak” kiti chu a hi. A siamtu Jesu chun eimau taksa lui, mat thei tak lo, tui ek ta, buaknin dim ta chu silthiang in lopi tak leh thilhithei tak in ei siam tau ahi. Halleluiah!

I Bible châng simnau ma lam a chun Paul in “sukthianthona” pani a gên hi. (i) A lui chu tha ding – thi sak ding, (ii) Siam thak – lungbawm ah kipat

diktatna nei ah len dawk di tite a hi. Chuti a hichun gintute chu gitlona leh thina lak ah kipat chawnmang tina a hi diam? Hi lo e! Gitlona hinkhua leh hinkhua thak ah hinna lak ah khawsa zing i hiu. Eimau in zia pani chu i dawi zawk kitel ding a hi.

Gitlona leh thepna chun ei nutsia a hi pua, Cycle gualin gên leu hen. Gitlona chu chain gual a hia, Jesu’n a hung susia ta, gitlona cycle chu chia thei talo a hitai. A *chain* chu i kibul kit phâtleh gitlona chu hung hing kit sek a hi. Ephesi 4:22-24 a chun Paul in, “Gitlona hinkhua lip than hinkhaw thak diktatna dim Pathian kibatpi a chun siama um in danglam zaw tai tiu” a ti. Grik pau ah ‘**kainoteti**’ hin “a thak” – *quality* thak genna a hi. Jesu thawkitna chu a taksa lui gual gual a hi pua, hinna danglam – *quality* thak mawng mawng a hi.

Ziaziakachun, 2 Cor 5:17 a chun, “kua le Khrista ah a um chun thilsiam thak a hi tai; a lui te chu a chia mang ta’n, a thak chu a hung hitai” a ti. George Whitefield chun hitin

a gên hi. Pathian chu Thagau a hia, a mite kipâkna chule Thagau lama mu a hisek a, ziaziakachun min a mihing lunggel a then lo a, Thagau lam lunggel a neilo chun kuaman mithiangte go a lua thei puai. Ziaziakachun Apostle Paul chun “Thianthona lo chun kuaman Lalpa chu mu puan au” a ti. Jesun le a gên hi, “Mi kuale a pianthak lo chun Pathian lenggam lut pua’n a,” a tii.

Chuti a hi ziak ah chun gingtute hin di dân leh kum thaka i um di dân uh chu:

### **1. Gitlona lampi thi sak a, felna leh dikna ah hing gingtu hi di.**

Khrista Jesu tawh kivui khawm baptisma chang ihi tau hi ti hian gitlona i bawl teu haisan tai tiu. Zia gitlona chu i bawl kit ua a hi chun Jesu thil hi chu nialkal – bangma lo ah ngai te hidi ihiu. Rom 6:5 – “Gitlo ziaka a ma tawh thi khawm i hiu chun ama tawh Pathian lopina ah tho khawm kit di i hiu. Eihaw thilsiamte hin sawt a dai ngai pua, Pathian ah kinga leu hin a man kum khawtuang hin thakna chu ei pia’n a.

### **2. Thil chin pha lo – chep leh muam, zu dawn leh zu kham, khamthei thil dang dang te haisan kum in kum-thak mang hitiu.**

Rom 3:11 “Tulai hun umdân te hia’n, ipmu lai thawhal a hun tai. I gin limlai sangun i hukdam nâu chu a nai tai.” Tulai hi khanto hun ahitai. Khantona tawh zu dawn, zu kham, khamthei ah lunglut tite hi a kituak thei ta puai. Gari hek nasan le zu dawn leh zu kham kuaman a phal ta puai. Khristian hindan le a hi pua bawk hi. Drugs leh kham theite hi min sepai galkap, a melma te’n a hun kap khakna na talua, mawk pawng thawk zaw lo di chite hepi leh lainat ziak ah ‘peaceful suffering’ na ding ah a piak uh khanglai nu le pan sum tampi pi lut ah insung châwmtu leh suan um hiding ah pauchapna tawh mitthi tawh, khawsa-ul tawh thua ah gaw zuk leh ni châng sat thuak nget ngat ah In lim ah lekha ei sim sakte bawl di chi hilo kii kei tina a hi. Bangma natna thawklâ di le neilo – ka nu/ka pa’n ei hosiatna ka tha a sia ta lua; ka nungaknu’n ei khen ah ti mai mai suanlam

ah dumzial, talab, khaini, zu, drugs vak khawi ding in sum ah i chawk uh thiamna chu a nêp ta luai. Unau, zia thil phalo hi maw lekha thiam ten a khawi lo ding ua; a cover ah le “Notice Board” a san ah a phatlo zia kizik ei ve. I mu thei uh hina lo maw!! Lungsiat in haisan hitiu

### **3. Kum thak thutiam siamin hin thak in bul pan hitiu.**

Gam government kivai-hawmna te a thak a hung hia, scheme lui te a phatlona a hiat phât uleh scheme thak leh sepguan thak a nei sek gual un eima taksa ngei ah thil phalo i Nék te, i dawn te, khamthei thil chi chuam chuam i bawl te – I inchen theilona, sum i khawl thei lona te chu paimang tai tiu. Lekha i thiam theilona – online games leh mobile khawi mai mai, mi video leh games siamsa ah hun khawmang mai mai chu haisan gua tai tiu. Eima zawk ziagual siamtu chu hi gua hitiu. A siamte chu maw kihel man lo, sumkawlveina a mang ua, bang bank ah sum i kawi leh a lawk em! tiin bank account chuam chuam a hawng

vel vel sek uh a hi. Nang leh kei mi ATM engu tawl tawl hina hi chankanlona umdan a hi. Kum thak ah thilpha dang ngaitua a, Khrista Jesu a dingga hing – gentheite panpi zo, Thawlâwm leh sawma pakhat i piak tam kum hidin thutiam siam hitin u, law tin gua chiat hitiu. A thutiam ah umlo chu mi chavai (mi ginumlo) a hi.

Tu kipat hin i kochuam in UPSC, SSC, State service leh service dang dang ah Officer a tam thei pen i nei lo uh chun dan leh ginglo ten ei luankhum ta ding ah ngaina a nei ziak un khanglaite thiam zilnalam ngaisak in Competitive lam sai nasa in, gunchu tak in zil ngut ngut ding in i kichial u'i. Kochuam lam pang ah le Upa, Pastorte'n le Pathian in kum thak ah Hin dân thak i nei chiat theina dingun ginna ziakah i baptism chan uh phatchuam pia, i gitlo lai un le – Khrista tawh umkhawm ka hia ka kilawm puai, Jesu lung nawpmaw khanna tin zabawl in, hin dân thak ah Khrista tawh hingkhawm ding in thutiam siam chiat hitiu. Lalpan a thu i chan ding chiat un ei mazawl piak ta hen. Amen.

## Kum Thak 2022 Sermon

### DEL HAM HAM

*Philippi 3:12-14*

*Rev.Lallunglian Vaiphei  
i/c Leijangphai Pastor Bial*

#### Thumapui:

Kum 2021 chu Pathian puihuaina'n haksatna tam tak leh lungngai lungkamna tawh i mang zo kit tau a. Tuni a hin Kum thak 2022 lawm kit thei ta ding in Pathian in hunpha ei pia kit ta a hi. Kum thak lawp hi Kochuam ten kum sin ah i la bawl zing sek uh ni pawimawh tak khat a hi. Kum thak man ni ahin Sermon hawi tak tak i ngai tha sek ua, Thagau lam kisukhat thakna leh taksa lam ki puacha takna ding lam thu te bang a kingai tha deu bik sek a hi. Tuni hinle Pathian in ei lungsiat ziak in Kum thak 2022 dawi um tak hi ei mu sak kit ta, ei puitu Pathian chu lopina i piau a hi. Tuni a hin Sawlchak Paul thugen apat gingtu ten thuakhat tak kawm ah malam i zaws zel theina ding un "Del Ham Ham" ti thupi mang in Pathian thu ngaitha ding i hiu.

#### 1. Gingtu hinkhua haksatna thawk ham ham:

Chang 12na ahin Paul in a tit lo zia leh a bukim lo dan a gen a. Zia hin chian tak a ei hil nawp chu kingainiamna hi gingtu, Khrista nungzuitute hi ding leh um ding dan a hi ti hi a hi. Sawlchak Paul hi tulai gingtu te chun i ngaisan uh leh i ettawn ma mau leh Pathian thu (Bible) ah mimal khutnun nei tam pen le a hi. Chuleh Khrista nungzui a lalna a sepna

ah a hat dan leh a sepdaw lopi dante le i hiatsau a hi. Zia gual a ginna lam ah ettawn tak leh kingak na tak Paul chun ama hina leh theinate chu a kisuan pi pua, mihung theina hin Pathian na bailam tak a sep zing thei a hi puai ti chu chian tak in a sulang a hi.

Khrista dodaltu Paul chu Damaska dai ah Jesu'n a kituak pi apat chu, zia mawpuakna Lal Jesu lungsiatna ziak apat a chan chu tu det in, haksatna

tam tak lak in le a del ham ham  
zaw a hi dan chang 12na hin  
ei hil a. ei un leh i mawpuakna  
tue hi tu det in pang ham ham  
hi tiu. Zia hin Tulai gingtuten  
i hiat ding ua pawimawh chu,  
gingtu hinkhua hi nuam tak leh  
bailam tak a nasep hi a hi ziang  
puai ti hi ei chian a, I um nau  
leh khawsak nau a haksatna  
tak tak um ma leh Pathian in  
ei matna pen hi tu det a a nung  
del ham ham ding a hi.

## **2. Gingtu hinkhua malam del ham ham:**

Chang 13na ah in Pawl in  
gingtu ahi apat ma lam a zawt  
ham ham dan a gen a, zia chu  
nunglam ah thil umte hiat mil  
a hi. Paul nung lam i vak et ahi  
le chu, Khrista dodaltu lopi tak  
a hia, Kochuamte leh Pathian  
ma ah ding tal lo leh zakcha  
tak a um mai ding hi le a ki  
lawm a hi. Ahin la Paul chun  
ziate chu ka hemil a, ma lam  
ka del ham ham a ti a hi. Hiat  
mil a ti hin a gen nawp pen chu  
'kisukbuai sak lo/lalna a sepna  
daltu a siam lo in, a ma lam ah  
thil um lalnasep dingte chu thil  
in a del ham ham a hi.

Mihing hinkhua ahin hun  
chiasa, tu hun leh hun hung

tung ding a um a, ziate lak a  
pawimawh pen chun tulaitak  
hun hi a hi. Gingtu a ding  
vang ah chun Tulaitak hun hi  
Pathian dawi dan a mat hi a  
pawimawh leh hawi pen chu  
a hi. I hun chiasa ahem mi  
hung chiasa ahen a gitlona leh  
sualnate ziak in kithada puai  
tiu,(Etsakna ding in:- nidang a  
i gitlona te he zing a kochuam  
in ei mat phatchuam nawp lai  
a le kei chu ti a kisuangla na  
hi Setan na sep ahi tihi hiat  
ding a hi. Chuleh, zia nu/pa  
khu nidang a zu dawn etc a  
hi ti gingtu hinkhua masawn  
na ding hunlemchan siampiak  
lo hi gingtute bawl ding a hi  
puai.)

Sawlchak Paul chun Khrista  
dotu ahina ziak a Pathian  
thugen a, gingtute ziltil ding  
kilawm lo a hina te hemil in,  
malam a kipakman mu ding in,  
haksatna leh lungngaina (dotu  
tamtaik, gensiatna, thu lak  
lonate, demnate etc) chu thuak  
ham ham in a chia a hi.

## **Thukhakna:**

Philippi 3:12-14na hin tu  
kum i mat ding dan uh zil dawk  
guai tiu. Gingtu (Khristian

hina hi thil bailam leh nuam ahi puai ti hi zia Bible thu hin chian tak in ei hil a hi. Kum 2021 a khan Covid-19 ziak in taksa leh thagau lam in haksatna leh buaina nasa tak i la tuak tau a. Tu kum 2022 ahin bang hung tuak kit ding i hiu em ti hi kua ma a gen masa thei a ki-umlo a hi. Ziaziakahchun, Haksatna leh thawk ding a hung um in leh Pathian gingla mai lo in ginumtak in zui ham ham hi tiu. I Bible kingak nau a hin “Ham Ham” ti hi chang tin in a tawpnan pawl in a mang a hi. Ei mite hin “Ham Ham” ti pau mal hi thil hiding ahem bawl ding zosian i mang ziang puau ah, thil haksra leh

bawl mai mai thei lote gunchu leh tawm ngai a thuak-hat tak ah bawl/hi ngaite gennan a kimang sek a hi. Paul in ka del ham ham a ti hin, Pathian kona sang tak lopina leh kipakman muna ding a chun haksra tak leh gimum tak a sep a ngai dan a kilang a hi. Tu kum thak i lawpnau a hin le Gingtu chu nawpsa leh vangpha zing ding a kingai mai lo in, Khawvel a haksata leh buaina tam tak hung tung zingte hi gingtuten leh i masawn ua i thawk to zel ding uh a hi ti hi hian, HEPINA ziak ah Pathian cha ei siamna I ding mun uh hi tu det in ,zia chu a bukimma sia kung lam chu del ham ham hitiu.

---

**Alexander MacLaren:** “Khrista ah um i hi chun hun chiasate chu hiatmil a khawk pua, hun hung tung ding - mabân ding ngaitua ah buai a ngâi pua, tulai tak hun â ding ahin taimat a kisua thei sek hi.”

**Charles Finney:** “Revival chu bangma dang a hi pua, Pathian thu awi ding ah a thunuai ah kituklut thakna a hi pen hi.”

**Peter Marshall:** “Thilpha neucha kibawl chu thil lopi tak kilemguat sang in a pha zaw’i.”

## LAMPI CHUAMIN A KILEKIT TAU

### *Matthai 2:12*

*Rev. S. Lama Vaiphei  
Co-Ordinator*

**K**hrismas mang lawting pen pen te lak ah chun khawsak lama micingte hi simkhawm hi ngei ding in ginchak a um hi. Amau hin Bethlehem lam a zawt lai ua khan Puitu Aksi puihuaina ngaisak zolo deu a diam uh Jerusalem a chawkbuai malam ua, maleh vangphat um takin Bethlehem chu a tung tau hi. Zia mun a chun nausen Jesu chu a muu ah kipakna sanate, begaw te murrah te pia in Lalthak chibai a buk ui t ii muu hi. Ahinla, zia mun a pat khan in lam zuan ah a kilekit uh a ngai ah a mang lam ua Lalpa Vansawlchak in a hil gual in lampi chuam in a kilekit tau hi ti i Bible chun ei gen hi.

### **1. Khrismas zaw leh bang?**

Khrismas 2021 chu mi tam tak in lau leh ling kawm kawm ah Biakin le kai ngamlo ah, a kai sun tenle muk kituam ah Pathian pakna la le sa ngamlo ah aum lai un, ei uh chu lim leh kipak takin thu leh la ki diam um keilo, nek leh dawn ah le pangai takin hun i mang thei ua, i vang pha ma mau ah, nuam le is au ah i lim tang bawk uh a hi.

Ahin, Khrismas i mang zo tau ah tu hi bang bawl ta ding le? Chia dan pangai gual ah lovat ding, lekha zil pat kit ding, office kai pat kit ding leh

a dang dang chu hi ta mai lo di hem maw? A hin Khrismas mang masa khawsak micing te khan chu a chia lam ua a haw nau Jerusalem lam kha a haw talo uh hin a lang hi. Zia lam khaw kit leu Leng Herod kianga Aksi leh Nausen chungchang bawk kha report pian tin uh a hun tak ah Herod in nausen chu beii n that mai ding a hi.

Lal Jesu hi nausen ah hung piang a hi ziak in venbit a ngai ah, a nu leh a pan le Aigupta gam lama a zam mang pi uh a hi kha. Miching te hinle nausen bitna ding in a lampi haw lai uh a theng uh a hi.

## 2. Kumthak zaw leh bang?

Kum a hung thak ta, bangtik lai ah le i mu khak ngailo uh kumthak 2022 chu langkai in i um to zel tau ah, Lalpa chu pakin um hen. A hin, zia kum thak chu kipak tak ah i lawp zaw tak ualeh bang bawl ta ding? A chung lam ah i gen taksa gual ua khan i sep ngai ma kha sep ding a diam? I nasep i thil bawl kha san ding a hem i bawl dank ha san ding um maithei ei ve!

Kum a thak ta hinkhua matdan lui zosia san danglam ding ti leu hen, i nekhawlna teu le hi zilna teu haw kha haisan in i leng takun Pathian biak bep ngaitua mai hi tiu ti leng chu dik diak pua'n a. Ahinla, i san ding uh chu i lampi lui uh kha zui taklo ding um ngei ding in ginchak a um hi. Khenkhat chu khamthei leh nungchang phalo a pum ah pum then ngai a um lai in, midang te chun i nasep ngaima uh kha sepdan thak a hem, bawl dan thak a hem ah i san uh ngai ding tina a hi.

## Thukhakna

Lampi chuam ah kilekit te hin le a tuna ding mun uh a zuan tho ui. Khawvel ah um nalai i hiu a, i nek leh chak hawl na teu, i lekha zilna teu le hi nasep chuam chuam teu hi bawillo ah khawsa theilo ding i hiu hi. Ahinla, kumlui lai ah Jesu panglo ah i bawl teu kha tukum thak a hin Jesu tawh kibawl taleh bang gualin a nuam diam? Nausen Jesu mel va mu ah lim tak ah kilekit te khan a lampi ua khan haksatna tamtak um ziang leh le sunggil ah kipakna tawh a tup gam uh kha nuam tak in a zuan uh a hi kha.

Kum thak a hi Lal Jesu tawh kitawn ah kal i suan thei ua leh i nasep ngaima uh kha sem ding hi ziang leuhen le thinlung Aksi in a salvak nakleh kipak tak in sem ta ding i hiu. Zia chu lampi chuam i zui ding ua i kidawisak uh chu a hi.

## KHAWVEL AH GINGTUTE CHUAM BIKNA

*Upa Genlallian  
Hill Town Kochuam*

**“Keima leh ka mipite hin lei kitawnpi lo ngal leh, la mittung ah um ka hiu ti bangtin hethei ding ka hiu em? Lei chung zosia ah mihingte leh la mipite hin kikhiakna kanei sun uh chu,nangma kakiang ua la hung kilak sek ziak bep hilo a hem?” (Pdt. 33:16)**

Khawvel pumpi Natna maktak mai in a hun tuam a, mithiam mipilte zosia beidawng in bang hiding/bang hilo ding? Bang hi leu hin thilo thei a hidiam ti chu a buaipi uh a hi mai hi, natna chun mihausa migenthei, mipil mimawl a khenchuam pua, natna a ding in mizosia a kibang i himai uh a hi, mi zosia a talua umlo khawp in i lau chiat uh a himai hi, “Lau ki un” ti thumal hi chu khawvel ah panna neilo pen thumal hileh a kilawm hial a. A hangsan pen te le, mani Insung ah Lalpa chu ei vengpa a hi tasam puang ka, ti a dip dawm kawm kawm a nitum ding leh khawvak ding ngakmai sek kha kihi ahia, lungkhamna vang a sang hi tilo gen ding a vang ma ma a hi.

La Phuaktu chun “Lungngai nileh kipak ni ahin; Lal Jesun ei ngaisak ngai em? atia. Gingtute i vangphatnau leh Chuambik i hinau chu lungngai nite, beidawnni leh hunte a ei ngaisaktu ding i nei uh hi a hi. Israelte kha a nun glam un Pharo sepaite a ma-ang lam un Tuipisan in a khaktan a, a vak beidawn ding danteu i ngaitua leh gen dawzaw mai ding gual hilo a

hi. Thalek ah Tui dawn ding le a umlona mun ah a umlai hun uh i ngaitua, a lungngainau san dingdan chu! Ahin, Pathian a mau puidawktu kha Pathian tak a hidan a hung kilang sek a hi, Aigupta apat a puidaw takte chu a kilepsan pua, a kiangun a vakilak zing sek a hi.

Tulai Gingtute kianga hin Pathian hi kilak ngai talo a hi diam aw! ti mai hi a bailam ma ma ta a hi. Gingtu kitii hi ngal

a kiang ah Lalpa kilak lam hekhalo tamtak ki-um ta a hi maithei hi, natna haksatna leh beidawnna i tuak hunte ah, Lal Jesun ei ngaisaklo ka hita hi ti ah, kingaisia a Pathian chung ah thasia leh phunnawi mai sek le ki um khathei ding ahi, zia gual dinmun ah chu i dinkhak hun phat leh gingtute hin “Keima ah um zing un” (Johan 15:4) ti tu kha ngaitua dawk theisek leu hin, Lalpa chu i kiang un hung kilak ngei ngei ding a hi. Lalpa hi bangziak ah kakiang ah kilak ngailo a hidiam? Ti ah lungkham sek lahi maithei a, bang ziak a hidiam ti ngaitua ngai hingei in a. I sepante i zildante i nekdan leh, Ama i biak dante hi siamphat ngai um a hikha diam? “La um danteu leh la thilbawl danteu siamphau in, zia mun a hin keile la kiang un hung cheng ing ka”(Jeremias 7:3) ti i mu’u a hi.

Kleopas te lawichan lunghel taka lampi a zaws lai ua Lalpa a vakilak dan chanchin kha a sim mai le a nuam ah, a dawngtute gel hinkhua a nawp dingdan chu gen theilo ding

khawp hi ngei in a. Lalpa a kiang ua hung ahi ti a hiat phat ua khan a mit uh le vak huai in a kihiau a hi kha, Lalpa kilakna dawngtute chu a mit uh le vak mai dan a hi. Gingtu diktak chu a mitvak ngeiding a hidan a kilang a hi.

Mari kiang ah Pathian van sawlchak a va kilak akhan Mari’n Pathian pak in La lopitak a sadawk mai a hi. Lalpa kilak sekna gingtu hinkhua chu a kipak a, Pathian a chawihawi mai sek a hi.

Lau leh kithing kawm a Jerusalem ah a um lai un, Lalpa Pathian thagau a chung ua a hungtun phat in a launau zosia a beita, hangsan tak in Pathian thu a gen ngam tau a hi kha. Lalpa thagau kilakna mutute leh a umpina changtute a ding in, Pathian thagau chu hansanna, thilhitheina, kipakna leh zawnate a hi, ti hi a kichian a hi.

Pathian kilakna muchiantu Sawlchak Paul khan le suangkul thimtak sung in “I khawsaknau chu van a hi ngal a” a ti thei kha a lopi in a lamdang ma ma a hi.

Leng David in “Thina lîm  
guam thimpen hawtheng ziang  
maleng le, thilphalo him him  
lau puangka” a ti kha ei un le  
i ti theina dingun, zia lai ah a  
Lalpa ngei kha tuni i Lalpau  
hi a hi zing a hi. Lalpa Lopi  
tahen.

---

Natna, haksatna, beidawnna,  
lau umna leh thina hung tung  
zel dingte lakah hin a kilakna  
muthei ding leh, a ma ah um  
zing thei ding in i thagau mit  
uh Lalpan ei sukvak piak chiat  
ta hen.

### Thil 10 la kisik ngailo dingte:

1. Teksia chung ah phat sua.
  2. Lungna tak ah lekha ziksa mi’n a mu masang ah suksiat.
  3. Gualpha sulungna thei ding thil hikhialna ah thupha chawi,  
ngaidam dawt.
  4. Kua a h’em minsiat theina ding thuthang mekmit.
  5. Tanglak/Ngaklak a hina tak kihedawk thei ding ah panpi.
  6. Nu leh pa, u leh nau, gual leh pâi te chung ah kipak leh  
ngaisak suklatna ding ah hun piak.
  7. Thuleng phalo mi’n a gen veng vung lai ua thip bik bek ah  
um.
  8. Mi tam tak in bawl sau sau ziang leu le thil diklo a hi ti  
hiatsa chu bawl lo ah, kikawikang ngam.
  9. Sia leh pha hiatna’n lam dik a hung kawkmu dungzui ah  
hinkhua mang.
  10. Thil bangkim ah Pathian thutanna, vaihawmna chu a pha  
pen leh a dik pen ah pawm thei.
-

## KIPAT THAKNA

*II Korinth 5:17, Isai 40:31, Philipi 4:6,7*

*Pi Chinglalven  
General Secretary, CKNP*

Kumbul/kumthak ahin i chiadan tangpi un kipat thakna hun, thupukna thak lak hun in i mang sek u'i. Himaleh, a diktak a chun Pathian tawh i chenkhawm ahileh bangtik laiin le kibulpatthak thei zing a hi. Kumthak a hung kipan kit ta, tu kumthak ahin bangti'n i hinna leh i hun neite a phachuam theipen ding in mat i gua'u em? I lungthim leh i hindan i kithenlo ahileh, bangma kitheng danglam diaklo ding a hi ziak in, Kum chiatasa ah i thilbawlte'u nguntakah ngaituana hun in mat gua zaw hitiu. Kumlui ah i thiltupte a lawting na em? Kumlui ah nasatak ah pan ila laknate a pat in bang i zildawk em? Bangma hi a kikhel a umpuai, tu kumthak a hin hun lemchang ah la in kisiamthakna hun in mang thei leuhin ti a dawi um ma ma hi. Kumthak a hung hi tawh kitawn in, hunbi thak kipatna, kinepna thak leh lungthim thak tawh i kipat hun a hung tung kit tai. Kumthak sin in i hinkhua'u ah zil ding zillai pawimaw tak tak ei pia zingah, zia zillaite apatin maban i sawnto zel ua, tuhin le hun thakte lut ding in kawtbul ah i ding kit tau hi.

Mi tampi'n a tangpi ah kumthak hi kipatthakna, vang-phatna ding ah kipat thakna, i thilchîn phalote haisanna ding ahiloleh i nasepte a phazaw diak ah sepna ding leh a phachuam zaw diak ah sem ding ah kisingsak lawkna hun in i ngai sek ui. Zia bep le hilo in chate etkawlna lam, nupa'n hinkhua lam leh a dang dang

te le a hi tho hi. Tigual ah thil chuam chuam ah khantona ding in i hunte'u a phachuam zaw ah mang ding leh san danglam ngaite sanna ding in kumthak kitiamna haw hile ila bawlsek ua, a hinlah zia kitiamna hi hun a hung chia phatleh i hemil sek u'i.

Mi tamtakte'n zia kitiamna haw hi zui zolo ding ngaidan

nei a kium sek ah, zia ngaidan hile a dikna huntiang um tho in ah, a ziak chu i kitiamnate'u zuina ding ah chun tupna tak tak tawh i hindan luite'u i hiatmil masak uh ngai ding a hi. Ahinla, i Bible ah “Hun chiasa thilte kha he zing ta kin la nidang lai hun luite kha le ngaitua ta kin. Thilthak khat hun bawl ding ka hi; tuhin a hun dawn dawk tai, mu thei nailo lahiu em? Gamthip a chun lamlian hung bawl ingkatin, gamkeu a chun luiliante hun luansak ding ka hi”(Isai 43:18-19) a ti kha.

Pathian in hun/thil luite i hiatmil dinguh a dawina ziaka um hi. I hinkhua'u ah i kichawkbuai gawp a h'em (messed up), basapna, beidawnna, thumatlona, thawkna, natna leh musitnate'n ei hun tuam zing a hi. Ziate i hung tuak hun phat leh maban chawn theilo in i um sek ua, ahinla Pathian i muanna i haksatna leh beidawnna zosia ama kiang ah i tut leh maban chawn ding in Ama'n hun panpi ding a hi. Sawlchak Paul in, “Nunglam ah thil umte chu

hemil in, malam ah thil umte chu ka del ham ham a hi” (Philippi 3:13) a ti hi.

### **Kibulpat thakna ding ah ei daltute:**

#### **1. Hun chiasate hiatmil lo:**

Kum chiatasa ahin taksa lam leh thagau lam ah thil tampi i la tuak ua, lusunna, natna, haksatna, kisikna, sukkhialna leh a dang dangte tam in a. Zia i thiltuakte'u hi puakdan thiam theilo ah i puak zing a i tuk zing a hi chun maban ah machawn theilo ding i hiu. Ahinla tu kum thak ahin i hunluite'u hemil thei ding in Pathian muang leuhin, Ama'n a hepina i chung un hun latsak kit ding a hi. (I Peter 5:7)

#### **2. Lauthawnna (Fear)**

Lauthawnna in mikhat thil hi theina leh Pathian in ama sep ding ah a guatlawkte sep theilona a tunsak sek hi. Eima ah kimuanna (confidence) a umlo chun, i thilbawl lam zosia a kimualsua thei ngai puai.

#### **3. Guatlawkna neilo (No Plans)**

Pathian hi kigualtawk zing Pathian a hi (God is a God of Plans and Purpose). Sapte

thupil a chun “Mi kiguatlawnna neilo chu a lawsam sek ui” ti a hi. Kiguatlawnna hi nei a pawimaw ah, a ziakchu zia i kiguatlawnna hin maban ah i chiana ding leh kalsuanna ding ah thathak eipia thei a hi.

#### **4. *Thatdana leh Nungchang phalo* (Laziness & Indiscipline)**

Pathian hi thada keilo a hi. La thiltup hi banggual ah lian in thupi ziang maleh la lawtinna ding ahin la thatda lo a, la nungchang a phat a ngai hi. Thanuam takah la hun nei zosia ah la sep ahi chun lawting ngei ding lahi. I Bible hin “hunlemchang a tamthei pen hawl zing un” (Ephesa 5:16) a ti gual in. A chang leh i thatdani chu um ngei ding a hi, ziaphat chuleh nungchang phat a ngaibawk hi. Ei le ei i kithunun a, i ki discipline zaw lo ahi chun i thiltup a tawptiang tun haksa ding a hi.

#### **5. *Pauchaptawm* (Prayerlessness)**

Setan hin i thiltupte i lawtin ding uh ei phallo a hi. Pauchap tawm hin i melmate a ding in lampi a siampiak ah, zia melma (setan) i zaw theina ding in pauchap tam hi a pawimaw a hi.

#### **6. *Thagau lam thilte ngaisaklo* (Neglect of Spiritual Matters)**

Tu kum thak ahin i lawtinna dingun thagau lam thilte ngaisak zaw diak hitiu. Thagau in i taksa pumpi a control a hi. Thagau ahin khantona, thil lamdang (miracles), damna (healings) leh kipuandawna (testimonies) chiantak in a um hi. Zia haw chu i mutheina ding ah chun pauchapna tawh Pathian Thu hing (Bible) sim a, i thagau i sukhat zing a pawimaw hi.

#### **7. *Sep/Bawl ding khêkchâk* (Procrastination)**

Mi tamtak chun vangphatna ding ah hun pha, hun lemchang a mu uh chu a vaigei ziakun a chân kha sek u'i. Vaigei ziak in i tunna ding chan i tunlo khawlaw sek ui. I hinkhua'u ah i vangphatnate'u dawng thei ding in hun mat thiam dan kizil chiat hitiu.

**Bang ziak ah i Pathian uhi kipat thakna Pathian a hi em?**

1. Pathian hi mihing chung ah thuneitu leh vайhawmtu a hi; Ama'n mihing lui chu

- mihing thak suaksak theina  
a nei hi.
2. Pathian hi kingakna muan  
um a hia, kipatthak theina  
munte ah eipui thei hi.
  3. Pathian in la hinna'u ah  
thilthak hun siampiak ding  
a hi. (Isai 43:19)
  4. La kipatthakna chu Pathian  
malsawmna sa a hi. (Psalm  
65:11)

### Bang a h'em i bawl ding uh?

1. Eima hanta leh hiatna ah  
kingak sang in Pathian ah  
kinga zaw leuhin ama'n  
i pawimaw bangkim ei  
bawlpiak vek ding a hi.
2. Tup nei ding leh i tup pen  
sem mualsua ngei ding ah  
panlak kizil thak ding a hi.

3. Ei a ding ah pawimaw ila  
sep khaklote, i hun ila mat  
khialnate kienchian in tu  
hunthak hi kisiamphatna  
hun ah mat ding a hi.
4. Pathian dawi dan ah i chia  
theina ding in Bible sim  
zing ah i pauchap zing ding  
uh a hi.
5. Pathian dawigual i hitheina  
ding in i lunghimte'u i  
hawn ding uh a hi.

Tu kum thak hi Pathian  
malsawmna kum a hung hi  
theina ding in Pathian kiang ah  
kilan in, Ama dawite sem ding  
leh Ama dawidan ah hing ding  
in simtu zosia Pathian in hun  
umpi in hun malsawm chiat ta  
hen, Amen.

---

"Mi'n Pathian tawh a kikâl a sukfel a hi chun midang  
chung in a dawthei a, ama leh ama chu dawichilgil tak  
in, nasa tak in a kithunun sek hi. Pathian tawh a kikâl  
fello te chu midang chung in a dawichilgil ua, ama leh  
ama chuvang a kiduat ah, a tinlona leh fellona te ah le a  
kingâithiam ma ma sek hi."

~ John Newton.

## **SUNDAY SCHOOL DAWI-UM ZAW NEI THEI DING DAN**

*Pastor Lalremliana Colney  
i/c D. Phailian Pastor Bial*

Sunday School hi Kochuam nasepna bak chuam chuam ah suangphum pawimaw pen pakhat a hia, Sunday School hi naupang te a ding ah taksa, lungthim leh thagau ah Pathian thu ah a hinkhua uh phudetna leh siamdawna mun masa a hi ziakin a pawimaw khawpmai hi. Mizoram Presbyterian Church Manipur Area ahinle Sunday school zillai 12713 leh zilsaktu 1219 zet ihi tau a, Pathian kaihuaina i chan uh hi a kipak um takzet hi.

Sunday School hi kum 1780 ah England gam ah, Gloucester khua cheng Robert Raikes chun thil siamna mun ah sem naupang limsak ah umlo te chu ama sum seng ah zilsaktu gawi ah a zilsak sek a kipat nei pat a hi. Mizoram ah le Pu Zosaphluia (Rev. D.E. Jones) in a ngai pawimaw masat chu Sunday School hi a hia, tichun February 20, 1898 ah Mission Veng ah a din chun masawn zelin kochuamte a ding ah Pathian thu zilna pawimaw tak a hi zel tai.

### **SUNDAY SCHOOL THILTUP:**

Sunday School umzia nei leh lawk tak i nei theina ding in, zilsaktu ten Sunday School thiltup hi i hiatchian a pha'i:

1. Pathian hiatna leh ginna dik tak nei ding ah kaihuai leh panpi.
2. Pathian thu (Bible) zilsak.
3. Khristian thugin zilsak.
4. Pathian biak zilsak.
5. Kochuam mi pha tak leh khua leh tui pha hi ding ah guanggal.
6. Khristian bawl ding leh umdan ding zilsak.

### **ZILSAKTU MAWPUAKNA:**

Sunday school mumal tak kochuam tin in i nei thei tau ah, i Sunday school tin ua hin zilsaktu phatchuamngai tak tak i nei chiat ua, i phatchuangai takluat na lam ua zillaite'n

a hiatlo dinguh lau takluat ziak a hi diam a chang hi leh i Sunday School uhi School pangai gualah text book ah i kinga talaw deu uh a dia aw!! ti chang ka nei hi.

Zilsaktu mawpuakna lian pen chu zilsak hi abia, zilsaktu chun ziltute thil hiat ding pawimawte chu dik tak leh chian tak ah gen ding a hi, zilsaktu chun ama hinkhua ngei in a thil zilsak nawp dan kawkmu henla, zillaite'n entawn in a zildaw khawlaw thei sek u'i.

Zilsaktu chun zil ding chu mi lungthim khawi khawpa a zilsak ding chun hiatchian ma ma a pha, mihing zosia hi kibang suak kei a umlo ziak in zillaite dinmun hiatchian gua'n nasatak ah kisingsak a pawimaw hi. A ziak chu Sunday School hin Pathian thu bep zilsak zing hilo in Pathian biak zilsak a hi ziak in kikhawpna thil bangkim fel takah bawl sek a hi, Pathian chawihawi ah lasak te, pauchap te, thilpiak khawm lat te etc. hi um thei leh pha'n a.

### PAWL KHEN DAN:

Sunday School ahin mi chi chuam chuam naupang a kipat pitek putek tiang in a huap a, ziaziakchun, a lungthim put uh a kibang pua, a lungthim putdan uh tawh kituak in pawl chuam chuam ah ziagual hin khen a hi:

**1. Beginner - kum 4&5:** Beginner ding naupangte hi thip hiat hiat ah tawilo ah sawt tak tak chutsak ah hun sawt tak tak Sunday School hi neipi chi a hi puau a, Beginner naupangte chu a kihel ding hun uh siampiak a pawimaw sek hi, chun a mit leh nakhang teu hile a khawp vak sek ah hun sawt tak sung thil pakhat a lungthim un a ngaisak thei puau, ziaziakchun beginner department ah isak hile i labu'u ah naupang la te hi sakpi sek a pha'i.

**2. Primary – kum 6-8:** Primary ding naupang te hi lemlet hun laitak a hia, a um hiat hiat thei puau, gai sangin thuhil hin thu a mang zaw sek ua, thu le hawitak in minute 7 vel bep a ngaitha thei ua, zia hun

chawcha sung hi zilsaktu te'n a matthiam uh a pawimaw hi. Sunday School kikhawp hile sawt mat lo a pha'i, dawtna hi a hau khawpmai sek ua banggual dawtna hilehle zilsaktu chun phatak ah dawnhu ding a hi.

**3. Junior - kum 9-11:** Junior naupangte chun chanvo umzia a hiat tak ziakun mawpuakna lak a nuam sek ui, Sunday school kai nawp a sak hun laitak uh a hia lawi pawl nuam a sau ah, pawsal chun a khangular pi'u pawsal leh numei chun numei a kipawlpi deu bik sek ui, a khangularpi teu tawh kisual le a ching sek ua a hivang in a kimuda den ngai puau, ziagual ahi a um khak pal unle gai ziang lo in kisual a phatlo dan gen a pawimaw hi.

**4. Intermediate- kum 12&13 leh Sacrament - kum14:** Intermediate leh Sacrament ding naupangte hin sawisel leh midang tawh tekhin a ngaithei puau, ziagual hun a hi laitak uhi pianthakna hun dawi um pen a hi, zia hun laitak hin a taksa uh le a khang nasa, a aw teu hung kisang in, a taksa piandan uh le a hung danglam

to in amau hethiamtu te chu a ngaina pai ziang sek ui.

**5. Senior- kum 15-17:** Senior department ding te hin piting hi ding ah a lampiu ah a taksa leh lungthim un danglamna nasa tak a um sek a, bawl ding thak, mawpuakna thak, hina thak nei ding in hindan danglam a mang pan uh a hi. Thil a suichian ten ziak un, a zilsaktu uh hi ding hin le ginchat tak hi a pawimaw hi, a ngaisan lam uh thugen chu ngaithak nuam a sau a, a ngaisan lo lam uh thu gen vang bangma'n a ngai puau. Thupiak (order) a ngaithei puau a, ngêk (request) a phat zawk chang a um sek hi.

**6. Piting –kum 18-25 :** Ziagual lak ding ah hin zilsaktu awl deu ah pau te, kichei mumal lo te hi a ngaithei puau.

- Kum 26-35 te hin thu dawnhu haksat tak tak dawt a ching ua zilsaktu kisingsak hawi a kul hi.

- Kum 51-65 te hin Pathian thu a ngai chilgil ui.

- Kum 65 chunglam ah chun pau mat dik a ngai pawimaw ui, chun muangchang deu ah zilsakna piak a kul sek hi.

## PAWL CHAWN:

Sunday School ahin pawl khen leh zillaibu siam hi ziltute dinmun leh a lungthim putdan uh (psychology) kituak a siam a hi sek hi. Kum tawh kituak ah pawl i chawn sak lo chun a fel pua, a lungthim ua a thuzil uh a lut tak tak thei puai. Ziaziakchun, pawl chawn thuah pilvan a pha'i, a taklat dan uh leh a exam leh exam lo uh sang in a kum uhi pawl chawnna ngai pawimaw zawk ding a hi.

## ZILSAK DAN:

**1. Tuanthu gen gualah gen:**  
Tuanthu gen gualah gen (story telling method) hin aw key mat dan hin umzia a nei thuk ma ma ah, aw key nem mat a kul chang, awkey gum deu mai mat hunte a um ah, i thugenna mite zil in dawilawk aw te, chapo paukam takah gen pawimaw hun a um sek ah, a gentu mel kilat dan leh um dingdan le i tuanthu gen tawh kituak ah bawl thiam a pawimaw khawpmai hi. Tuanthu gualah gen hi Primary leh beginner department zilsak na'n a pha'i.

## 2. Nasep thilbawl (activity):

Zia zilsak dan hi a mangthiam te a ding ah chun a phachuam khawpmai hi, bil ah ngaithak bep hin 10% i tepte den thei ah, bil ah ngaithak aleh mit ah mu khawm chun 50% i tepte thei hi. Bil ah i hiat ah, mitah i mu a, khawikha ngei ah i zil chun 90% vel i tepte thei hi. Ziagual zilsak dan hi nawpang in nuam a sa, zilsaktu kisingsak nasat a ngai kit hi. Zia zilsakna dan hi intermidiate department leh a nuai lam zilsaknan a pha ma ma hi.

## HIAT DINGTE:

- a. Zillaibu ah bawl ding umte bawltheina ding ah zilsaktu'n guanggalna siam masa henla. A pawimaw dingte lakhawm in, tungman ah siamthei chite, lekha ah siamthei chite , milim zik te ngaitua sek hi leh.
- b. Map leh Chart te a pawimaw hun a um henla, etsakna Israel chate'n Kanaan a zawnau lampi etc.
- c. Limthaw hi a pawimaw khawpmai. Naupangte hi limthaw nuamsa tak ahiu

a, a ngaisan teu lim thaw a thanuam ui. Zia hi mat phatchuam thiam ding a hi. Zilsaktu'n a didan gen phawt intin, chun bawlsak intin naupang dangte etsak sek hileh.

**3. Genchian (lecture):** Ziagual zilsak dan hi chu genchian leh genkhawmna (discussion) hi khaikhawm a hi tangpi hi. Ziagual zilsak dan mang ding chun ziate hi hiat a pawimaw hi:

- a. Zillaibu in a tup pen chu hiat ding a hi.
- b. Phatakah kiginlawk ding, i aw thakdan le a pawimaw khawpmai hi.
- c. Zillai ten a zil pha nau em ti etthâk zing ding.
- d. Paukam mawl leh hiatthiam thei ding mat ding.
- e. Zillai te bilvit thei ding thu genkhak tei sek ding.
- f. Ngaitua zui ding siam piak ding.
- g. Hun mat dik ding.

Ziagual zilsak dan hi sacrament department a kipat piting tiang ah mat thei a hi.

**4. Genkhawmna (Discussion):** Genkhawmna hi Sacrament department a kipat piting lam ah phachuam tak ah mat thei a hi. Genkhawmna hi lecture tawh a kithua leh a lawk diak hi. Zilsaktu'n zillai a zilsak zaw phatleh zillai a pat genkhawm ding teldawk in a h'em dawtna dawngin genkhawm zui mai ding a hi. A tawpna zillai thu laimu chun a khaikhawm kit ding a hi.

Khawvel ahin school tam tak a um a, school lopi leh mite ngainat tam tak a um ah, school hawi te chun a zillai teu thiamna a piak ziakun sepna hawi tak tak a muthei ua, himaleh khawvel ah kuama school in kumtuang hinna kawkmu thei khawp ah lopi, Sunday School bep longal a um puai. Ziaziakchun Pathian in school lak lak ah school thupi pen Sunday school ei piak ziak in kipakna chang he pumin kipiakna thak leh lungthim thak tawh i Sunday School hi ngai pawimaw deu deu hitiu.

## **BIAL REVIEW - KAWLHEN PASTOR BIAL**

*P/P Minthianboi Vaiphei,  
Kawlhen Pastor Bial*

Zia Kawlhen Pastor Bial Review hi Bial hung kipatdaw a pat tuni tiang ah a dinmun chawmkim tak ah taklat tupna ziak a hi. Kawlhen Pastor Bial hi Tanggam Presbytery huap sung in a um ah, February 04, 2008 Sepkitni'n Rev. Khualzakap in a la hawng hi. Bial sung a hin Khua/Kochuam pali a um hi. Ziate chu Kawlhen (Station), Damzawl, Dawjang leh Naupanglon a hi. Bial hawn dawk ahi apat in Kochuam kivaipuakna lam chuam chuam ah nasatak in pan a la zui ua, muthei ah masawn in tuni'n Kawlhen Pastor Bial chu hisel tak in a chia zing a hi.

1. Bial a la dindaw hun ah puitu te leh tuhun ah puitute:

| <b>Bial puitu te</b> | <b>2008</b>     | <b>2021</b>                                    |
|----------------------|-----------------|--|
| Chairman             | Rev. T. Ngama   | Upa Siakkap                                    |
| Secretary (Sr.)      | Upa Siakkap     | Upa S. Minthang                                |
| Secretary (Jr.)      | Upa H.K. Siama  | P/P Minthianboi Vaiphei                        |
| Treasurer(s)         | Upa S. Minthang | Tual Upa S. Khuppu (Bial)<br>Upa Lunpi (Synod) |

| <b>Kochuam Numei Pawl</b> | <b>2008</b>  | <b>2021</b>   |
|---------------------------|--------------|---------------|
| Chairman                  | Pi T. Mannu  | Pi Lemkim     |
| Secretary                 | Pi Thianngai | Pi Chawinu    |
| Asst. Secretary           | Pi Ngaikim   | Pi R. Sangkim |
| Treasurer                 | Pi Lemkim    | Pi Thiannu    |

| <b>Khristian Khanglai Pawl</b> | <b>2008</b> | <b>2021</b>             |
|--------------------------------|-------------|-------------------------|
| Leader                         | Lalgin      | P/P Minthianboi Vaiphei |
| Secretary                      | Thianmuan   | Tv. Lal Robert          |
| Asst. Secretary                | -           | Nk. Lam Melody          |
| Treasurer                      | Henmuan     | Nk. Khol Joicy          |

## 2. Bialtu Pastor leh Pro. Pastor a la um tate:

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1. Rev. T. Ngama                  | (2008 – 2009)     |
| 2. Rev. Thangkhohen               | (2010 – 2014)     |
| 3. Rev. Thangneipau Vaiphei       | (2015 – 2018)     |
| 4. Rev. Ph. Thianneilal Vaiphei   | (2019– May, 2021) |
| 5. Rev. Khaisonthang Vaiphei      | (May, 2021 – )    |
| 6. Pro.Pastor Minthianboi Vaiphei | (2021 – )         |

**3. Kisimna (Statistics):** Bial kiphu daw kum apat tuni tiang dinmun zia gual hi a hi.

**2008 :** Pawsal : 123

Numei : 102

**Gawpkhawm :** 225

Upa : 4

T/Upa : 0

In zat : 55

### 4. Thilpiak lam:

Thilpiak chuam chuam sawma pakhat, anchangham, MSSU, nibik thawlawm leh adang dang te a hin Bial a neu gûn in Kawlhen Pastor Bial in Lalpa umpina leh malsawmna dawng in a khangto ma ma ahi. A chang leh duthusam gualtak ah a umtheilo hunte umsek maleh, a pawimaw dungzui in Kochuamte thilpiak chungchang ah panla sêm ding ah kiziltîlna nei zel a hi. Zia chun ga dawium tak a sua a, Station Kochuam (Kawlhen)

in Tanggam Presbytery sung ah per DZK ah thawlawm pia tampen dinmun a lua zo bep hilo in, Kawlhen Pastor Bial inle Tanggam Presbytery huap sung ah per DZK ah pia tampen hina a chang hi.

**2009-2010 Financial Year** ah thawlawm kithelut zat:

Rs. 1,26,714

Per DZK : 1,473

**2020-2021 Financial Year** ah thawlawm kithelut zat:

Rs. 4,95,266

Per DZK : 2,676

### 5. Sakhua leh khawtâng hinkhua:

Bial sung ah khawtâng boruak thadam a um a, taksa lam kivaipuaknate leh khawkîm khawkiang te tawh kithuakhawmna te'n le thatho tak ah pan la'n lam chuam chuam ah kisiam tuakna a

nei zing ui. Thagum seng ah thing leh khâu sual ah nek hawlna gam a hi ziak in, Thagau lam kisuk hal zelna ding in Bial huap ah seminar te, pauchap khawmna te leh Revival Crusade te'n panlak a hi. Kochuam leh Bial ah chanvo neite'n le a dinmun teu ngaikhawkna tawh theitawp a sua ua, amau tawh kiphutawk in Missionary veinatna thagau in a nusia puai. Bial leh Presbytery sung tiang ah panmun chuam chuam ban ah thu leh lâ lam ah dutuina ziak in Kawlhen Pastor Bial chu Bial challang pawl a hi kit leh genval hikhel puan'a.

Bial lim um tak a hi zinglai ah Kawlhen Pastor Bial ah Kochuamte a hiding gualtak ah a khan theilona hi diak theite chu: khua khat leh khat kikawmtuana lampi a haksat ziak, a sung ah umte detdo tak ah um tawm hiai hiai; khawsakna tawh kisai ah khawpi lam tawh kawp a

tam ziak, khaw hausa te'n le khawsung umpi man beklo, leh sum leh pai mûna a haksat ban ah khawpi tawh kikawmtuana kitup tak umlo, tite a hi.

### Thutawpna:

Bial hung khangto leh piting sem ding a hina a hin Kochuam te'n maban thil zing kawm ah panlak zel chu pawimaw pen a hi. Khawsung vahawm tute apat inkuan tin te'n i chung ua mawpuakna ei kipiate i la khawksakna ban ua i tawmngai pi sêm uh a kûl hi. Tha leh zung nasatak sen ngaisek maleh Kochuamte kilung gualna leh Bial puaknat na lungthim thiangtak kha i lawtinna'u thuguk le a hi ziakin kivaihawmna tawh kisai inle a lamzang topek hi. Hunchia tasa te ah Bial in malsawmna a la dawn dan te hezing pum ah mani theina zawn chiat ah theitawp i sua phawt ua leh Lalpa mapuina tawh Bial thamuan umtak hi zel ding i hiu.

---

“Nanghaw semgim leh puakgik paw zosiate haw, ka kiang  
ah hung un, keima'n a la chawldam sak ing ka”

Matthai 11:28

# A HUN AH TAWI SEK PATHIAN

*“himaleh a hunbi a hug tin phatin, Pathian in a chapa,  
numei suan in, dan nuai ah hung piang in a hun sawl tai. Cha hina i  
chan thei na ding ah, dan nuai ah um te tandok ding in”  
(Galatia 4:4-5).*

## Thumapui

I Pathian uh hi a vai gei ngai pua, a hun ah tawi sek a hi. Thuthunglui lama Abraham in a chapa a sutlup dikuan ah te, Thuthungthak lama Lazar than ah te khan a hun ah tawisek vaigei ngailo a hi dan a taklang hi.

## 1. Jerusalem a kipan ding in Zawlnei in a la genlawk hi

*“Jerusalem a kipat in namtin kiang in gitlo ngaidam na thu leh  
gitlo haisanna thute ama min in genzak in au” Lk. 24:47*

Lalpa Jesu pianna ding ah Pathian in Palestine gam ala guatlawk hi chu a fu kawp mai hi. Khawvel map (Globe) ah en le hen le zia gam hi a lailung pen ala hi him hi. Continent pathum: Asia, Africa leh Europe te kigitna mun aphia, Continent dang pani: Australia leh America te hile Palestine apatin a gamlat dan uh a kibang ahi.

Chanchinpha puanzak patna ding ah Pathian in Palestine gam a la tel hi thil awm tak a hi. Khawvel ah nam pil masa Rome mite leh

Babylon mite kikawmtuana lampi aphia, sumdawnna leh kidona ale ahaw malam sek uh ahi. Zia hin haksatna tamtak a palthen uh chu angai ve sek hi. Maleh khawvel gamdang mite tawh a ki pawlmat sak ah a changkan pha ma mau hi. Zia zosia hi etin khawvel pumpi chanchinpha thezakna ding ah chiangkawt hawi pen chu Palestine gam ahi tilo thei lo h i.

## 2. Paul in a hunbi kim a ti

Paul in a hunbi kim a gen ahin cha hina i chan theina ding ua Pathian in a chapa a

hung sawl thu ei gen hi. Paul in a hunbikim a ti theina ziak pali a la zil khawm tiam hitiu:

### 1) Rome gam leh a government

Bethlehem ah Lalpa Jesu hung pian lai ah Palestine gam awptu chu Rome a hi. Rome government thasang ah Palestine awptu chu Kaisar Augusta a hi. Zia hun lai ah Rome gam let zia chu mallam pang ah Rhine leh Danube luipi ah kigi in, sak lam pang ah Euphrates luipi ahia, sak lam pang ah Sahara desert leh Africa ahia, mal lam ah Mediterranean luipi kam zosia a huam vek hi.

A gam hi a lian tenna Rome government chun vайhawmna a bawlup ma ma ah, gamsung muntin ah chamna leh muanna a um thei na ding in vengtu sepai a kawi vek thei hi. Ziamailo a chun, a pawimawna mun zosia in lamlian a siam bawk ahi. Zia hunlai paukam pakhat chu “*all road goes to Rome*” a la ti hial uh a hi.

Zia hunlai tak ah Lal Jesu ahung pian hi Pathian lemguat a hi i ti lo thei pua, zia hun tak

ah chanchinpha thezakna ding ahin Rome government chun lampi a la siamtup kei a hi .

### 2) Greek pau leh Greek pilna

Lal Jesu hung pian lai ah khawvel ah pau langsal pen chu Greek pau ahi. Kristian masate kha Judami ngen himaleu Chanchinpha hi mitin in a sim thei na ding in Greek pau in ala ziak uh a hi. Rome government inle amau Latin pau kha um tho maleh Greek pau hi a paitha teilo uh ahi. Greek pau chu mipil te pau ahi ziak in, a haus, Pathian thu gil tak tak zek na ding a chun ala phachuam ma ma a hi. Lal Jesu pian lai tak ah mitin in a hiathei Greek pau a la um hi Pathian kumtuang lemguatna a hi i ti lo theilo a hi.

### 3) Juda sakhua leh Juda taizak te

Mosi hunlai a kipat khan Juda sakhua chun umze nei takin thil ala chiapi tau hi. Lal Jesu hung pian ding thu te haw hile Judeate Bible a chun fel takin ala ki ziak san a um hi. Zia thu te chun Apostle te thugen kha a dik ngei a hi a namdet hi.

Babylon lal Nebuchadnezzar in Judate tamtak sal ah a pui a kipat khan Judate chu khawvel gam mun chuam chuam ah ala ki the dal ua, muntin ah ah aumna chiat un sunagogue ah kikhawpna a la nei ui. Zia sunagouge te chu Paul leh chanchinpha gentu te a ding a chun pulpit lemchang masa ahi ta zel uh a hi.

Palestine gam pawlam ah Juda mi sang tamtak ala umsa aum uh kha Pathian kumtuang lemguatna a chun, chanchinpha thezakna ding ah a guanggal hi ngei ding in a lang hi.

#### **4) Ginglo mite hinkhua beidawng**

Zia hunlai ah ginglo mite haw hin a sakhuau ah pathian

biakna hin umzia aneilo dan ala hiau ah, a sakhuau in a hindan uh a siampha zo in a kihe puau hi (Rome 1:24-28). Zia tawbang hinkhua beidawn um tak a mat lai tak uhi Khrista pawsal pha te haw chun chanchinpha chituna lemchang ah mang in chawmlo kal sung in Mediterranean tuipi kam vel chu Lalpa leh Khrista gam a chansak mai uh a hi kha.

#### **Thukhakna**

A chung ah i taklat point pali te a hin khawvel in Jesu a mamaw laitak in gam lailung pen Kanan gam nuam a chun Khawvel Hukdampa chu a hung piang ahi ti a suchian a hi.

---

**Dr. J. Elder Cumming chun “A tamzawpi ah chun malzawlna thak hung kipatna chu Pathian hina hiatdaw thakna a hi deu sek hi — kipuanna hawi zaw diak, kipuanna lamdang zaw, man tam zaw” ti in a la ha gen ma ma sek hi.**

- J.O. Sanders, *Enjoying Intimacy With God*

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Editor</b>           | : Rev. S. Lama Vaiphei, Co-ordinator  |
| <b>Joint Editors</b>    | : Rev. R. Lalhmingsanga, A/S  |
|                         | : Rev. K. Jama Vaiphei  |
|                         | : Rev. Hesei Vaiphei  |
|                         | : Rev. Th. Samuel Vaiphei   |
|                         | : Upa Lalminsang  |
|                         | : Upa S. Lalpi  |
|                         | : Pi Chinglalven, Secretary, CKNP   |
|                         | : Tv. Lianlalsiam, Secretary, CKKP  |
| <b>Business Manager</b> | : Pu Lalbiaklian, A/S Office.<br>MPCS Office D. Phailian<br>P.O. Box 107 CCPur-795128 Manipur<br>Phone No. +91 9089623251<br>Email - <a href="mailto:mparea@gmail.com">mparea@gmail.com</a> |

Kum khat lak man : Rs. 100.00

A man pia nuam leh a la thak nuam ten Business Manager kiang hiatsak ding.

**A SUNGAH THU UMTE**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. Editorial                       | 01 |
| 2. KOCHUAM HUANG                   | 02 |
| 3. KUMTHAK CHIBAI BUKNA            | 04 |
| <b>4. SERMON</b>                   |    |
| a) Kumthak ah hindan thak          | 06 |
| b) Del ham ham                     | 10 |
| c) Lampi chuam in a kile kit tau   | 13 |
| d) Khawvel ah gingtute chuam bikna | 15 |
| e) Kipat thakna                    | 18 |
| 5. Sunday School dawi um zaw       | 22 |
| 6. Kawlhen Pastor Bial review      | 27 |
| 7. A hun ah tawi sek Pathian       | 30 |

**Hinna Vâk ah thu kisua zosia hi Editor ngaidan a hi suak puai****Pauchapna Thupi:**

1. Intensive Pastoral Care and Counseling Training chu buaina umlo ah lawk tak ah nei zaw a hi tak ziak in pauchapna dawnhutu Pathian kiang in kipak thu gen hitiu.
2. Kum thak damtak ah ei pui gâlkâi ah i sep maban teu sem thei ah i um ziak un kipak thu gen hitiu.
3. I A/S thak leh a sepkhawmping Office Staff te â ding in pauchap hitiu.